



ФУНКЦИИ ЯЗЫКА

Понятие функции вообще толкуется в науке крайне неоднозначно и противоречиво.

Функция (лат. *functio* исполнение) –

- 1) обязанность, круг деятельности, назначение, роль;
- 2) мат. зависимая переменная величина, т.е. величина, изменяющаяся по мере изменения другой величины, называемой аргументом;
- 3) физиол. специфическая деятельность животного или растительного органа, его органов, тканей и клеток;
- 4) лингв. значение какой-либо языковой формы, ее роль в системе языка, определяемая в соотношении с другими формами. (СИС, 1989:556). (Согласно Н.А.Слюсаревой)

Под функцией языка в лингвистике понимается роль (употребление, назначение) языка в человеческом обществе или зависимость языковых единиц одного множества языковыми единицами другого множества (например соотношение аффиксов и корней слов).

Функции языка - проявление его сущности, его назначения и действия в обществе, его природы. Это характеристики языка, без которых язык не может быть самим собой.

Выделяются четыре базовые функции - 1) коммуникативная (средство общения);

2) когнитивная (познавательная,
гносеологическая, или экспрессивная,
служащая для выражения деятельности
сознания;

3)эмоциональная (средство выражения чувств, и эмоций);

4)метаязыковая (металингвистическая) функция

- быть средством исследования и описания языка средствами, терминами самого языка.

К частным, производным функциям относятся:

1.Коммуникативная:

1.1.Фатическая (контактоустанавливающая, для поддержани-яконтакта), ср.”Внимание!Алло! Вот это здорово! Неужели?”,-для размыкания контакта, ср. “всего доброго! Благодарю за внимание! Конеч!”)

1.2.Конативная (функция усвоения)

1.3.Волюнтативная (воздействия)

1.4.Функция хранения и передачи национального самосознания, традиций культуры и истории народа.

.....

2.Когнитивная:

2.1. Функция орудия познания и овладения общественно-историческим опытом и знаниями;

2.2. Аксеологическая (ф.оценки)

2.3. Номинативная (ф. денотации, референции)

2.4. Ф.предикации

.....

Немецкий лингвист-психолог К.Бюлер выделил три функции, проявляющиеся в любом речевом акте:

- 1) функцию выражения (экспрессивную), соотносимую с говорящим
- 2) функцию обращения (апеллятивную), соотносимую со слушающим
- 3) функцию сообщения (репрезентативную), соотносимую с предметом, о котором идет речь.

Р.Якобсон выделяет с учетом постулатов теории коммуникации (говорящего, слушающего, предмета речи) шесть функций языка:

1)экспрессивную (выражения, эмотивную)

2)конативную (усвоения)

3)референтивную (коммуникативную, денотативную, когнитивную)

4)фатическую (контактоустанавливающую)

5)метаязыковую

6)поэтическую (как форму сообщения вообще)

В.А.Аврорин выделил четыре функции языка:

1)коммуникативную

2)экспрессивную (выражения мысли, хотя это даже не функция, а свойство языка)

3) конструктивную (формирования мысли)

4) аккумулятивную (накопления общественного опыта и знаний) и шесть функций речи:

1) номинативную (называние вещей словами)

2) эмотивно-волеутативную (выражение эмоционального состояния говорящего

во время речи, воздействие на слушающего = побудительная или директивная функция)

3) сигнальную

4) поэтическую (= эстетическая - подбор гармонических созвучий, выявление

эстетических свойств языка в ходе создания художественных текстов)

5) магическую

6) этническую

Остановимся на более детальной интерпретации некоторых названных и других функций языка и речи, выделяемых различными учеными.

Конструктивная (мыслеобразующая) функция.

- язык участвует в процессе возникновения мысли; язык выступает как некий способ “перевода” идеального (мысли) из материальной субстанции (мозга) в материальную субстанцию языка (звуковую или графическую оболочку); при помощи слов осуществляется синтез представлений и понятий в системе суждения;

Мыслеобразующая функция языка признается не всеми лингвистами. Так, например, последователи “концепции довербального мышления” утверждают, что действительность сначала отражается в сознании, возбуждая в нем

соответствующие представления, мыслительные образы, понятия, и только потом находит свое выражение в языке.

Еще В.Гумбольдт отмечал: “Потребность в понятии и его последующие образования всегда должны предшествовать слову, которое есть выражение понятия на ступени его совершенной ясности” (цит. по Панфилов, 1977:36).

Экспрессивная функция.

Действительность объективируется (опредмечивается) в теле языка как субъективный образ. Чтобы сформулировать мысль, она должна быть выражена. Формирование и выражение мыслей посредством языка происходит одновременно.

При интерпретации экспрессивной функции языка не учитывается, что мысль не просто выражается, а в той или иной степени преобразуется.

Она облекается не в пустую словесную оболочку, а выражается с помощью слов, значение которых не всегда совпадает в полном объеме с содержанием мысли (с объемом понятия).

Мысль не порождается в процессе оязыковлени (взаимодействия языкового значения и мыслительного понятия).

Она проявляется с той или иной степенью полноты в речевом выражении.

В процессе выражения мысли порождается речевое действие, а не сама мысль.

Мысль эксплицируется, облекаясь в языковые одежды (формальные и значимые).

Языковая оболочка может быть достаточно проницаемой, просвечиваемой, или наоборот, непроницаемой, скрытой, искажающей форму мысли.

Подбор языковых средств выражения может осуществляться говорящим сознательно с целью завуалировать мысль, сделать ее недоступной для понимания определенного круга коммуникантов. В этой связи выделяют так называемую талейрановскую функцию языка (умение скрывать за словами свои мысли).

Итак, речь - это продукт взаимодействия (согласованности, противоборства) языковых значений и мыслительных понятий.

В силу того, что у человека способность осознания мысли актуализируется не в процессе ее порождения, а лишь на стадии языкового выражения мысли, создается иллюзия, что мысль порождается с помощью языка.

Номинативная функция.

Результаты мыслительной деятельности фиксируются в языковых структурах, в вербальных именах. Это - номинативная функция языка.

Номинативная функция толкуется иногда как функция “марки”, как функция, “связанная с употреблением речи в целях наименования каких-то конкретных объектов, географических пунктов, предприятий, магазинов, промышленных изделий”(Леонтьев,1969:38).

К сожалению, при интерпретации номинативной функции не принимаются во внимание временные планы называния или наименования. Наречение предметов объективной действительности языковыми именами, т.е. знаками языка должно рассматриваться в диахронической (исторической) ретроспективе и в момент говорения, или порождения речи.

Имя в историческом плане - это закрепленная за звуковой оболочкой совокупность определенных смыслов и значений, которые по своей природе являются статичными, сложившимися, готовыми единицами языка. Здесь было бы целесообразнее говорить об объективирующей функции языка, а не о номинативной функции.

Имя, используемое в данный момент речи, для выражения какого-то актуального понятия, - это уже не языковой, а речевой знак. Это единица языка, участвующая в акте обозначения. Для обозначения используется готовое имя. Оно соотносится с обозначаемым объектом в соответствии (согласии) со своей семантической потенцией или произвольно, несогласованно, по контрасту. Речевое наименование по сути дела перерастает в функцию обозначения.

Функцию **обозначения** не следует смешивать с функцией **выражения**, т.е. с экспрессивной функцией. Процесс обозначения мысли может иметь своим результатом различные выражения мысли. Обозначение - это соотношение языкового значения и мыслительного понятия, это координация языкового сознания и концептуального сознания. Экспрессивная функция, или выражение мысли - это следствие процесса обозначения, или результат “оречевления” мысли.

Коммуникативная функция.

Считается, что благодаря языку мысли передаются другому человеку. “Язык выполняет функцию передачи мыслей - коммуникативную функцию”(Миллер,1988:33). Благодаря языку мысли могут быть восприняты не только в момент речи, но и в другое время, например, нашими потомками, если эти мысли зафиксированы в текстовых источниках, т.е. в письменной речи.

Интерпретация коммуникативной функции как обмена мыслями, передачи мыслей в процессе говорения или чтения является заблуждением. С помощью языка мы можем вызвать ассоциацию аналогичных мыслей в сознании собеседника, но передать ему свои мысли невозможно. Даже звук нельзя передать. Его можно лишь воспринять с той или иной точностью. О передаче смыслов вообще говорить не приходится. Мы можем лишь побудить собеседника мыслить аналогичным образом. Но понимание им нами сказанного будет в любом случае субъективированным. Информация-источник и ассоциируемая информация могут не совпадать и даже значительно расходиться. Когда слушающий говорит: “Не понимаю!”, это подтверждает тот факт, что мысль не передается из одной головы в другую, а порождается или не порождается в случае непонимания в голове собеседника, слушающего по аналогии с мыслью отправителя информации. Непонимание - это отсутствие в сознании слушающего соответствующих образов и понятий для восприятия чужой мысли.

Коммуникативную функцию, реализующуюся в сфере общения А.А.Леонтьев называет функцией регуляции поведения (ср.1969:32).

Интерпретационная функция

Любое высказывание есть интерпретация (лат. *interpretatio* - посредничество) или истолкование, разъяснение смысла, понятия. Это функция объяснения, обеспечение понимания.

Интерпретативная функция создается благодаря возможности многовариантного выражения одной и той же мысли. Она связана с перспективой видения обозначаемого предмета в зависимости от личного и социального опыта говорящего, в зависимости от номинативных возможностей языка, речевой ситуации и т.д.

Апеллятивная функция

Лат. *appellatio* - обращение. Это функция воздействия на адресата. Это побуждение адресата речи к определенной речевой или неречевой ответной реакции.

Эмотивная функция

Функция передачи человеческих эмоций. Эмотивные смыслы могут входить в виде компонентов в значения языковых единиц, превращаясь в коннотативные значения, или созначения, ср. дурак, балбес, злюка, молодец.

Они могут совыражаться с помощью мелодики интонации. Они создаются благодаря метафоризации, или переноса наименований.

Аккумулятивная функция

Информативно-накопительная функция. “Благодаря языку происходит накопление результатов познавательного процесса, и потому можно сказать, что язык выполняет функцию накопления знаний”(Миллер,1988:38). Знания, зафиксированные в языке, зачастую являются метафизическими, субъективными и не совпадают с современными представлениями о мире, ср. Солнце всходит и заходит. Рыба-кит.

Консервационная функция

Функция закрепления, фиксации мыслей. Это функция хранения сведений о природе и обществе. Мысли предшествующего поколения передаются последующему поколению с помощью языковых письменных памятников. Мысль как бы консервируется в речевом произведении.

Перформативная функция

Эту функцию выполняют слова и выражения, произнесение которых одновременно и есть то словесное действие, которое ими называется: обещаю, желаю счастья, поздравляю с днем рождения, прошу извинения.

Функция самовыражения говорящего (выделяет Макдональд Критчли)

Национально-культурная функция языка

Согласно А.А.Леонтьеву, язык закрепляет реалии, абстрактные понятия, отработанные историческим опытом данного народа. Эти реалии и

абстракции обязаны своим существованием специфическим условиям трудовой, общественной, культурной жизни этого народа (ср.Леонтьев, 1969:34).

“Специфика осмысления даже одного и того же понятия или явления данным народом в значительной степени оказывается отраженной в особенностях наименования, в специфике семантических (и отчасти звуковых) изменений, в характере “расчленения” действительности языком. Известный процент слов любого языка несет на себе печать такого специфического осмысления в виде так называемой внутренней формы: подснежник - растение, растущее под снегом и т.д.

В этом смысле язык не только служит орудием мышления и формой существования общественно-исторического опыта, но и в известном смысле закрепляет в себе результаты мышления и познания”(Леонтьев, 1969:35).

Функции (языкового)знака

Согласно Г.П.Щедровицкому:

а)функция абстракции

б)функция метки

с)функция обобщения

Нельзя смешивать свойства языка с его функциями. Так например, способностью языка является “выражение мышления”, это “не какая_то функция языка, а сама природа языка, его сущность”(Колшанский,1975:40).